



ПИЛЫ РУЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ  
ДИСКОВЫЕ

ДП-185/1300  
ДП-185/1400М



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы электрической машиной изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



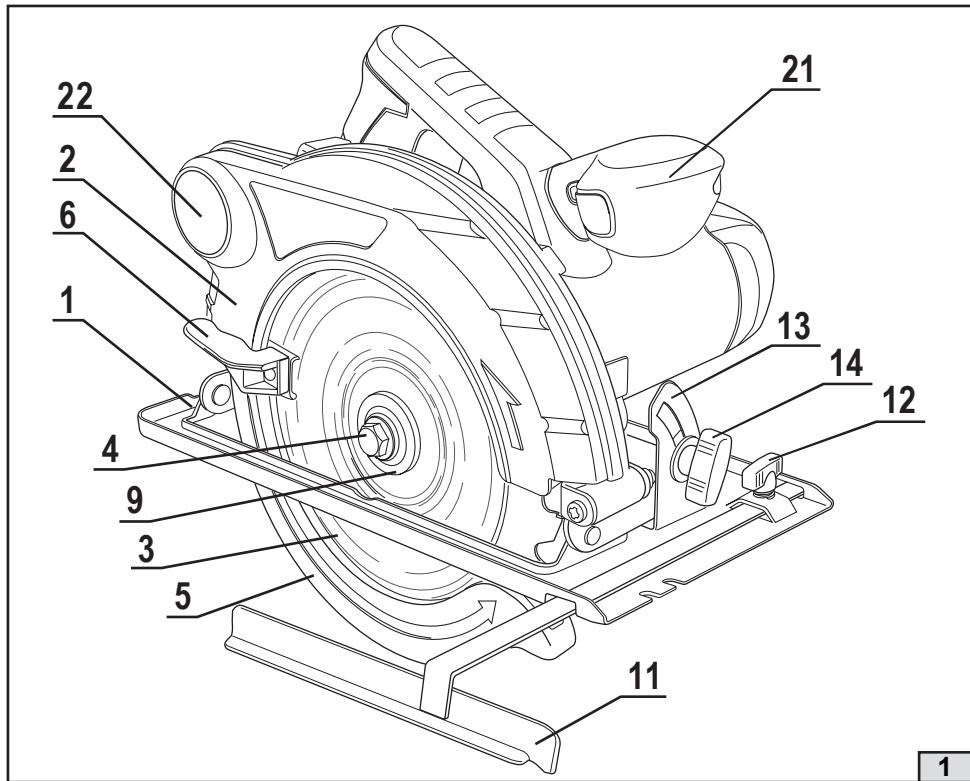
**Помните: электроинструмент является источником повышенной опасности!**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

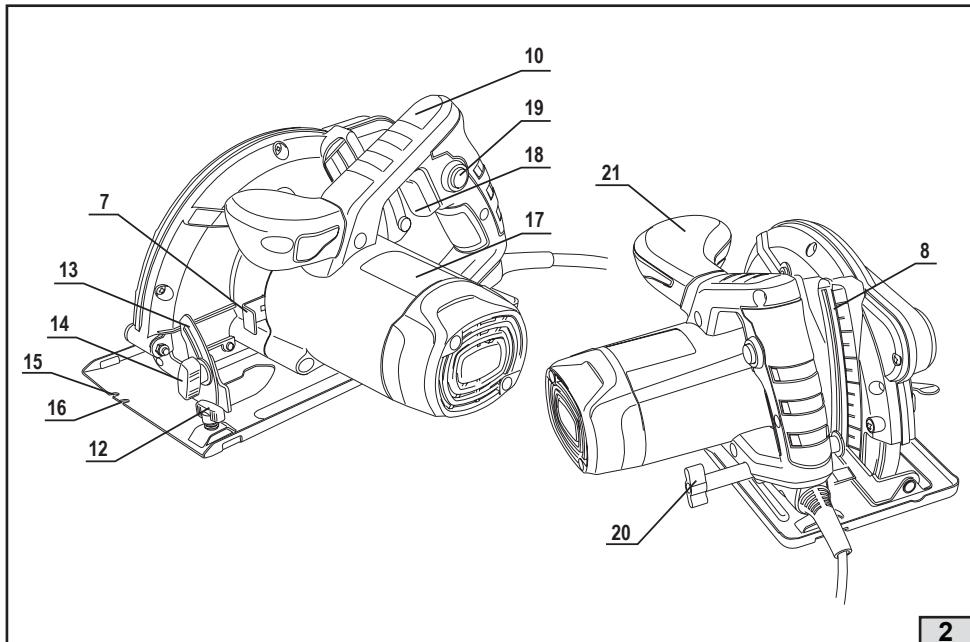
Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, полный список которых представлен на сайте: [www.interskol.ru](http://www.interskol.ru)



1



2

# ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

**Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.**

Термин "электрическая машина" используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети (снабженной шнуром) или машины с электрическим приводом, работающей от аккумуляторных батарей.

### 1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- a) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- b) Не следует эксплуатировать электрические машины в взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- c) Не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.

### 2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте штепсельную вилку каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
- b) Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
- c) Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- e) При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение удлинителя, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
- f) Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.
- b) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства – такие, как маски, предохраниющие от пыли, обувь, предохраниющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях – уменьшают опасность получения повреждений.
- c) Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении "Отключено" перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее при подъеме и переноске машин. Если при переноске машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) Перед включением машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.
- e) При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение.

ние. Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.

f) Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

g) Используйте поставляемые с изделием дополнительные рукоятки. Потеря контроля над машиной может привести к травме.

h) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

i) При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении машины немедленно переведите клавишу выключателя в положение «**ОТКЛЮЧЕНО**» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

#### **4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАШИНОЙ.**

a) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана.

b) Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.

c) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, замены принадлежностей, технического обслуживания или помещением её на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения машин.

d) Храните неработающую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с машиной или данной инструкцией, пользоваться машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.

e) Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несответствий, которые могут повлиять на работу машины. В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.

f) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять.

g) Используйте электрические машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данной инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

#### **5) ОБСЛУЖИВАНИЕ**

a) Ваша машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

2	<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ для ДИСКОВЫХ ПИЛ</b>
---	---

**ОПАСНО:**

a) Не допускайте попадания рук в зону пиления и не прикасайтесь к пильному диску. Держитесь Вашей второй рукой за дополнительную рукоятку или за корпус двигателя. При удержании пилы обеими руками они будут защищены от пореза пильным диском.

b) Не располагайте руки ниже обрабатываемого изделия. Защитный кожух не может защищать Вас от пильного диска снизу обрабатываемой детали.

c) Отрегулируйте глубину пропила в зависимости от толщины обрабатываемой детали. Из обрабатываемой детали пильный диск должен выступать не более, чем на полную высоту зуба.

d) Никогда не удерживайте распиливаемую деталь в руках или на коленях. Закрепляйте обрабатываемую деталь на устойчивой подставке.

Это является важным условием в минимизации опасности Вашего контакта с пильным диском, его заклинивания или потере контроля над пилой.

e) Удерживайте пилу только за изолированные поверхности захвата в случае, если выполняется работа, при которой возможно касание режущим инструментом скрытой электропроводки

**или своего шнура питания.** Наличие контакта с проводкой, находящейся «под напряжением», приводит к тому, что металлические части пилы также окажутся «под напряжением», что ведёт к поражению оператора электрическим током.

**f) При продольной распиловке всегда применяйте упор или прямую направляющую планку.** Это улучшает точность пропила и снижает возможность заклинивания пильного диска.

**g) Всегда используйте пильные диски нужного размера и имеющие соответствующее посадочное отверстие (круг, ромб и т.п.).** Пильные диски, которые не подходят к соответствующим деталям пилы, врачаются с радиальным биением, что ведёт к потере управления пилой.

**h) Никогда не применяйте поврежденные или неверно подобранные подкладные шайбы или винты для крепления пильного диска.** Подкладные шайбы и винты для крепления пильного диска сконструированы специально для Вашей пилы для получения оптимальных эксплуатационных характеристик и безопасности в работе.

## 3

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ДИСКОВЫХ ПИЛ

#### Причины и действия по предотвращению отдачи:

-Отдача - это внезапная реакция вследствие блокирования, заклинивания или перекоса пильного диска, приводящая к неконтролируемому подъему пилы, с выходом пильного диска из пропила в направлении оператора;

-При сильном защемлении пильного диска или ограничении хода, реактивная сила, создаваемая двигателем, отбрасывает пилу в направлении оператора;

-Если пильный диск искривиться или перекоситься, то зубья задней кромкой могут цепляться за обрабатываемую деталь, из-за чего пильный диск будет перемещаться в направлении выхода из пропила и пила будет отброшена к оператору.

Отдача является следствием неверной или ошибочной эксплуатации пилы, нарушением правил выполнения работ. Она может быть предотвращена принятием соответствующих мер предосторожности, указанных ниже.

**a) Надежно удерживайте пилу обеими руками, а руки располагайте так, чтобы Вы могли противодействовать силам отдачи.** Всегда находитесь в стороне от пильного диска, не допускайте нахождения пильного диска на одной линии с Вами. Отдача может быть причиной «скачки» пилы назад, но при принятии мер предосторожности оператор может компенсировать возникающие усилия и не потерять способность управления.

**b) Если происходит заклинивание пильного диска или работа прерывается по какой-либо другой причине, отпустите выключатель и удерживайте пилу в материале до полной её остановки.** Никогда не пытайтесь извлечь пилу из распиливаемой детали или вести ее в обратном направлении, пока пильный диск вращается и может произойти отдача. Найдите причину заклинивания пильного диска и устранит её.

**c) Прежде чем включить пилу, находящуюся в заготовке, выровняйте пильный диск в пропиле, проверьте не зацепились ли зубья пилы за деталь.** Если имеет место заклинивание пильного диска, то при повторном пуске пилы может произойти отдача.

**d) При распиловке больших тонких заготовок с целью снижения риска отдачи за счет заклинивания пильного диска, надёжно закрепляйте обрабатываемые детали на опорах.**

Длинные заготовки при распиловке могут прогибаться под действием собственного веса, поэтому поддерживающие опоры должны располагаться с обеих сторон доски, рядом с линией реза и около края доски.

**e) Не пользуйтесь пильными дисками тупыми или поврежденными пильными дисками.** Использование пильных дисков с тупыми или неразведенными зубьями ведёт к «узкому» пропилу, повышенному трению пильного диска о материал, заклиниванию и отдаче пилы.

**f) До начала пиления надёжно зафиксируйте рычаги установки глубины пропила и угла наклона диска.** Если во время пиления происходит изменение этих установок, может произойти заклинивание пильного диска и обратная отдача пилы.

**g) При резании в пазуху за существующей стеной и в другие скрытые места будьте особо осторожны.** Погружающийся пильный диск может начать резание скрытых (например, за стеной) предметов, что может стать причиной отдачи.

**Указания по технике безопасности для дисковых пил  
с внутренним качающимся защитным кожухом.**

a) Перед началом использования каждый раз проверяйте правильность закрытия нижнего защитного кожуха. Не применяйте пилу, если нижний защитный кожух свободно не открывается и/или закрывается с задержками и заеданием. Никогда не фиксируйте нижний защитный кожух в открытом положении.

Если пила случайно упадет, нижний защитный кожух может погнуться. Откройте защитный кожух за рычаг его отвода и убедитесь, что он перемещается свободно и при любом угле, и любой глубине пропила не касается ни пильного диска, ни других частей пилы.

b) Проверяйте функционирование пружины нижнего защитного кожуха. При отсутствии нормальной работы нижнего защитного кожуха и его возвратной пружины, прежде чем приступить к работе, выполните техническое обслуживание машины. Замедленное срабатывание может быть обусловлено поврежденными деталями, наличием клейких отложений или попаданием обломков.

c) Нижний защитный кожух можно отводить вручную при выполнении специальных распилов, например распилов с «погружением» и сложных распилов. Поднимите нижний защитный кожух за ручку отвода и опустите нижний кожух, как только диск войдет в обрабатываемый материал. При любой другой распиловке нижний защитный кожух должен работать автоматически

## **СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРОДУКЦИИ**

Машины ручные электрические, марки «ИНТЕРСКОЛ» соответствуют требованиям технических регламентов Таможенного союза и Евразийского экономического союза:

TP TC № 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

TP TC № 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

TP TC № 020/2011 «Об электромагнитной совместимости технических средств»

TP EAЭC № 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Документы, подтверждающие соответствие продукции, размещены на сайте [www.interskol.ru](http://www.interskol.ru).

Сделано в Китае.

Изготовитель:

«Ningbo FTZ Dowox Intl Trading Co., Ltd.»

Китай, 315040,Zhejiang,Ningbo,Yinzhou,Chuangyuan Road,98,Bld No1,#502C

Уполномоченное лицо:

ООО «КЛС-Трейд»

Адрес: Россия, 141402, М.О., г/о Химки, ул.Ленинградская, стр. 25, пом. 10

Дата изготовления: см. маркировку изделия.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Пила ручная электрическая дисковая (далее по тексту «пила») предназначена для выполнения продольных и поперечных прямых резов, резов под углом в древесине и древесно-стружечных плитах (кроме асбестосодержащих).

Машина предназначена для работы непрофессиональными пользователями в личных хозяйствах, бытовых и аналогичных условиях.

1.2 Пила предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков.

1.3 Пила соответствует техническим условиям изготовителя.

1.4 Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации пилы.

1.5 В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на его эффективную и безопасную работу.

2

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

2.1 Условные обозначения приведены в таблице №1

Таблица №1

	Прочтите руководство по эксплуатации
	Класс электроинструмента II
	Знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза

3

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1 Основные технические характеристики приведены в таблице №2.

Таблица №2

Наземование параметра	ДП-185/1300	ДП-185/1400М
Номинальное напряжение, В~	220	
Частота тока, Гц	50	
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1300	1400
Частота вращения шпинделя на холостом ходу, об/мин, номинальная	5000	
Наличие блока плавного пуска двигателя	-	+
Регулировка оборотов		-
Размеры пильного диска, мм:		
- диаметр максимальный	185	
- толщина, не более	2,4	
- диаметр посадочного отверстия	20	
Наибольшая глубина пропила, мм:		
- под углом 90°	64	
- под углом 45°	48	
Класс машины (по ГОСТ Р МЭК 60745-1)		II

Габаритные размеры машины, мм:	
- длина	300
- ширина	240
- высота	245
Масса согласно процедуре EPTA 01/2003, кг	3,4
Длина шнура питания, м., не менее	2
Средний уровень звукового давления, L <sub>PA</sub> , dB(A)	97
Средний уровень звуковой мощности, L <sub>WA</sub> , dB(A)	108
Коэффициент неопределенности, K, дБ	3
Среднеквадратичное значение корректированного виброускорения ah, м/с <sup>2</sup>	3
Коэффициент неопределенности, K, м/с <sup>2</sup>	1,5
Назначенный срок службы, лет	3
Назначенный срок хранения*, лет	5

\*Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю).

**4****КОМПЛЕКТНОСТЬ**

В комплект поставки машины входит:

Пила дисковая	1 шт.
Руководство по эксплуатации и инструкция по безопасности	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Диск пильный (установлен на пиле)	1 шт.
Линейка направляющая	1 шт.
Ключ специальный	1 шт.
Упаковка	1 шт.

**5****УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ****5.1 ОБЩИЙ ВИД МАШИНЫ ПРЕДСТАВЛЕН НА РИСУНКЕ 1 И 2**

- 1- основание;
- 2- кожух неподвижный;
- 3- диск пильный;
- 4- винт;
- 5- кожух нижний подвижный;
- 6- ручка кожуха;
- 7- фиксатор шпинделя;
- 8- шкала глубины пиления;
- 9- фланец наружный;
- 10- рукоятка задняя;
- 11- линейка направляющая;
- 12- винт фиксирующий;
- 13- шкала угла наклона;
- 14- фиксатор наклона;
- 15- паз направляющий (для прямого реза);
- 16- паз направляющий (для реза под углом 45°);
- 17- двигатель;
- 18- клавиша включения;
- 19- кнопка блокировки пуска;
- 20- фиксатор глубины пропила;
- 21- рукоятка передняя;
- 22- стружкоотводное отверстие;

5.1.1 Модель снабжена: механизмом регулировки глубины пропила, механизмом регулировки угла наклона реза, подпружиненным нижним защитным кожухом, закрывающим пильный диск и кнопкой блокировки случайного включения.

5.1.3 Крепление диска на шпинделе осуществляется с помощью фланцев 9 и винта 4.

5.1.4 Включение/выключение пилы осуществляется клавишей 18. Конструкция выключателя предусматривает его блокировку от случайного включения. Блокировка снимается нажатием кнопки 19.

5.1.5 Пиление древесины

Правильный выбор пильного диска зависит от вида и качества древесины, а также от вида пропилов: продольные или поперечные. Пыль от бука и дуба особенно вредна для здоровья, поэтому работайте только с пылеотсосом.

5.1.6 Пиление с параллельным упором

Линейка 11 используется для пиления параллельно базовой кромке заготовки. Линейка 11 дает возможность выполнять пропилы вдоль кромки заготовки, а также распиливать на равные по размеру полосы. Её устанавливают в специальные пазы и фиксируют винтом 12. Расстояние от пильного диска до базовой поверхности линейки определяют по нанесённой на линейке шкале в точке паза 15 (рез под углом 90°) или 16 (рез под углом 45°).

## 5.2 РЕГУЛИРОВКИ И НАСТРОЙКИ.

5.2.1 Регулировка глубины пропила.

Установка глубины пропила производится подъёмом/опусканием корпуса пилы относительно основания. Глубина пропила контролируется по шкале 8 и фиксируется фиксатором 20.

**Примечание:** при наклонной распиловке значение глубины пропила, установленное на шкале 8, не будет совпадать с истинным значением. В этом случае глубину пропила следует измерять от вершины пильного зуба до кромки паза основания с помощью измерительного инструмента.

5.2.2 Регулировка угла наклона пильного диска.

Для выполнения пропила под углом к базовой поверхности корпус пилы необходимо установить под углом к основанию 1. Угол наклона контролировать по шкале 13. Фиксация наклонного положения осуществляется фиксатором 14. При необходимости точного выставления угла наклона используйте угломер.

6

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ

### 6.1 УСТАНОВКА/ЗАМЕНА РАБОЧЕГО ИНСТРУМЕНТА



Ни в коем случае не применяйте абразивные круги в качестве рабочего инструмента.



**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой/заменой рабочего инструмента убедитесь в том, что машина отсоединенна от сети питания, а выключатель питания находится в положении «Отключено».



**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой/заменой рабочего инструмента убедитесь в его целостности. Поврежденные рабочие инструменты во время работы могут разлететься и нанести телесные повреждения Вам, окружающим Вас людям или причинить материальный ущерб.

При установке пильного диска надевайте защитные перчатки. Контакт с пильным диском может привести к травмированию.

Применяйте только такие пильные диски, которые отвечают техническим данным настоящего руководства по эксплуатации.

Для снятия пильного диска поступайте следующим образом:

- зафиксируйте шпиндель клавишей 7;
- специальным гаечным ключом (входит в комплект пилы) отверните винт 4;

- снимите наружный фланец с шайбой 9;
- с помощью ручки 6 отведите подвижный кожух 5 в крайнее заднее положение;
- аккуратно снимите пильный диск с фланца установленного на валу и выньте из неподвижного кожуха.



**ВНИМАНИЕ!** В процессе работы не допускайте нажатия на кнопку блокировки шпинделя 7.

Запрещается производить остановку работающей машины нажатием на клавишу блокировки 7. Невыполнение данного предупреждения может привести к поломке машины и/или травме оператора.

Установку пильного диска на пилу выполняют в обратной последовательности.

При установке следите за тем, чтобы:

- направление вращения шпинделя машины (указано стрелкой на неподвижном кожухе 2 (рис. 1,3)), совпадало с направлением вращения указанном на диске;
- диск после затягивания винта 4 не проворачивался на валу.

## 6.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ



**ВНИМАНИЕ!** Машину следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на маркировочной табличке. Данную машину можно подключать к розеткам, не имеющим защитного заземления, поскольку она имеет класс II в соответствии со стандартом ГОСТ Р МЭК 60745.

## 6.3 ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИНЫ НЕОБХОДИМО:

- осмотреть машину и убедиться в её комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания конденсата.

## 6.4 ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ, СЛЕДУЕТ:

- проверить состояние и крепление защитных кожухов, надёжность срабатывания подвижного кожуха;
- провернуть шпиндель от руки: его ход должен быть свободным, без заеданий;
- проверить затяжку винта 4 крепления пильного диска;
- опробовать машину на холостом ходу (также после замены пильного диска). При наличии вибрации заменить диск.
- установите необходимый наклон пильного диска (см. 5.2.2);
- установите пилу на требуемую глубину пропила (см. 5.2.1).



**Внимание!** Для предотвращения поломки зубьев и получения качественной поверхности, глубину реза выставляют таким образом, чтобы пильный диск выступал из распиливаемого материала не более, чем на полную высоту зуба. Во время работы диск будет выходить из заготовки, убедитесь в том что нижняя сторона заготовки свободна и процесс пиления не приведет к поломке или несчастному случаю.

- при необходимости установите и отрегулируйте боковую линейку направляющую 11, как показано на рисунке 1. Закрепите линейку винтом 12;
- установите и надёжно закрепите обрабатываемую заготовку.

## 6.5 ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ:



**Внимание!** Избыточное усилие рабочей подачи пилы не приводит к ускорению распила заготовки. Дополнительная нагрузка приведет к перегреву редуктора и электродвигателя.



**Внимание!** Врезание в обрабатываемый материал, сразу до выхода машины на полные обороты, может привести к динамическому удару и поломке редуктора.

- включайте пилу, не касаясь диском распиливаемого материала. Дождитесь, когда диск наберёт полное число оборотов, после чего плавно произведите врезание в обрабатываемый материал, контролируя направление реза;

- при выполнении реза держите пилу ровно обеими руками за рукоятки, плотно прижимая основание пилы к поверхности распиливаемого материала. Следите за равномерностью рабочей подачи, отсутствием боковых усилий и заклинивания диска;

- после выхода диска из пропила выключите пилу.

- в случае заклинивания диска в пропиле выключите пилу и полностью выведите диск из пропила. Если сделать это не удаётся, отсоедините пилу от сети электропитания и освободите диск, расклинив пропил;

- если в процессе работы обрезки материала попали в зазор между диском и кожухом, отсоедините пилу от сети электропитания и удалите обрезки с помощью проволочного крюка;

- обеспечьте эффективное охлаждение пилы и отвод продуктов обработки из зоны резания. Не перекрывайте и не загораживайте стружкоотводное отверстие в неподвижном кожухе и вентиляционные отверстия в корпусе машины;

- следите за состоянием диска, нагревом редуктора и электродвигателя.

- не допускайте механических повреждений, ударов, падения машины на твёрдые поверхности и т.п.;

- оберегайте машину от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины;

- выключайте машину с помощью выключателя перед подключением/отключением от сети электропитания;



**ВНИМАНИЕ!** Если во время эксплуатации машина неожиданно прекратила работу необходимо:

1. Немедленно перевести клавишу включения в положение «выключено» и отключить питающий кабель от розетки.

2. Внимательно осмотреть машину и электрический кабель на наличие повреждений. При обнаружении повреждений обратиться в сервисный центр.

3. Проверить наличие напряжения сети.

4. Осуществить пробное включение, переведя клавишу выключателя в положение «включено» на время 2 -3с. Если при наличии электропитания в сети машина не включилась, обратиться в сервисный центр.

## 6.6 ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ:

- отключите машину от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»;

- очистите машину и её дополнительные принадлежности от пыли и грязи.

## 6.7 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обрабатываемая деталь должна быть надежно зафиксирована. Если вес детали недостаточен для надежной фиксации, зафиксируйте ее при помощи струбцин или других приспособлений для фиксации.

Во время работы крепко держите машину обеими руками. Включите машину и дождитесь, пока электродвигатель наберет максимальные обороты.

Затем осторожно опустите машину на обрабатываемую поверхность.

Не рекомендуется прилагать излишние усилия к машине. Оказание чрезмерного давления может привести к заеданию, перегреву электродвигателя, вибрации машины и повреждению обрабатываемой детали.

Не перекрывайте и не загораживайте стружкоотводное отверстие 22 в неподвижном кожухе. Пыль от бука и дуба вредна для здоровья поэтому подключайте пылеотсасывающее устройство. Диаметр стружкоотводящего отверстия 22 стандартный: 34 мм.

**МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** В процессе работы машины электрический кабель всегда должен располагаться сзади, чтобы за него невозможно было зацепиться или повредить.

## 7

**ШУМ И ВИБРАЦИЯ**

7.1 Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице №2.

Указанный в настоящем руководстве по эксплуатации уровень шума и вибрации измерен по методике измерения, прописанной в стандарте, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.

## 8

**ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ****8.1 ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работ по обслуживанию и настройке машины отсоедините вилку шнура питания от штепсельной розетки. Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

- **Проверка рабочего инструмента:** Использование изношенного инструмента снижает эффективность выполняемой работы и может привести к повреждению двигателя. При обнаружении сильного износа необходимо заменить инструмент.

- **Уход за электродвигателем:** Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания воды или масла в его обмотки.

- Замену щеток производить только в центрах технического обслуживания.

- После работы тщательно продувайте машину сильной струей сухого воздуха.

- Вентиляционные отверстия электроинструмента должны находиться всегда открытыми и чистыми.

- Перед использованием машины проверьте исправность кабеля. Если кабель поврежден, то его необходимо заменить.

- Проверяйте состояние и крепление защитных кожухов. После работы тщательно очищайте защитные кожуха от стружки и пыли (в т.ч. продувкой струей сухого воздуха или щеткой). Подвижный кожух всегда должен двигаться свободно без заеданий.



**ВНИМАНИЕ!** В машинах используется шнур питания с креплением типа Y: в целях безопасности его замену должен осуществить изготовитель или персонал уполномоченных ремонтных мастерских.

## 8.2 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения нештатной ситуации, такой как резкое повышение температуры, появления запаха гари, дыма или пламени, немедленно выключите машину и отсоедините от источника питания.

Неисправность	Вероятная причина
При включении машины электродвигатель не работает.	Неисправен выключатель Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания Отсутствие контакта щёток с коллектором Износ/повреждение щёток
Образование кругового огня на коллекторе	Износ/“зависание” щёток Неисправность в обмотке якоря
Повышенный шум редуктора	Износ/поломка зубчатых колёс или подшипников
При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горящей изоляции	Неисправность обмоток электродвигателя
Одновременное перегорание обмоток якоря и статора	Работа с перегрузкой
Следы оплавления изоляционной арматуры статора	
Следы оплавления изоляционной втулки якоря	
Следы оплавления, трещины и вмятины на корпусе	Небрежное обращение с машиной



**ВНИМАНИЕ!** При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части и аксессуары. Замена неисправных деталей, за исключением тех, которые описываются в этой инструкции, должна производиться только в центрах технического обслуживания. Там ответят на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта, а также по запчастям по телефону горячей линии. Адреса фирменных и авторизованных центров технического обслуживания указаны в гарантийном талоне, прилагаемом к руководству по эксплуатации. Вы также можете узнать их по телефону горячей линии. Коллектив консультантов охотно поможет Вам в вопросах покупки, применения и настройки продуктов и принадлежностей.

9

### ХРАНЕНИЕ

9.1 Во время назначенного срока службы, храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от 0 °C до плюс 40 °C. Храните машину в фирменной упаковке.

Перед помещением машины на хранение снимите рабочий инструмент.

Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от минус 20 °C до плюс 40°C.

**10****АКСЕССУАРЫ**

10.1 Аксессуары можно заказать по каталогу, указав их порядковый номер. Каталог продукции можно найти на официальном сайте компании.

**11****УТИЛИЗАЦИЯ**

11.1 Машина, выработавшая установленный срок эксплуатации, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина.

---

---

Тел. горячей линии  
8-800-333-03-30

[www.interskol.ru](http://www.interskol.ru)